

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 241 – 6/2022 – Dezember

*Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2023
wünschen Ihnen, liebe Leserinnen und Leser,
der Vorstand des Bürger Vereins Eutritzsch e. V.
und die Anzeigenkunden des Eutritzscher Rundblicks!*

Weihnachtsbaumverkauf vor 50 Jahren



Der Verkauf von Weihnachtsbäumen auf dem Eutritzscher Markt hatte eine lange Tradition. In der DDR kamen vorwiegend Fichten zum Verkauf. Mit ein wenig Glück und vor allem Ausdauer beim Aussuchen, konnte man schon ein gut gewachsenes Bäumchen ergattern. Wenn das nicht gelang, wurde oft bestmöglich improvisiert, dazu gehörte auch das Einfügen von Zweigen in zuvor gebohrte Löcher. Bei allzu später Kaufentscheidung blieb manchmal nur der Kauf zweier „Krücken“, um dann zu Hause zu entscheiden. Die Preise für Fichten und Kiefern waren entsprechend ihrer Höhe in Preisgruppen eingeteilt. Diese reichten von der Gruppe I (0,71 m – 1 m) über die Preisgruppe I a bis zur V b (4,51 m – 5 m) oder anders gesagt von 1,60 Mark bis 15 Mark.

Im Eutritzscher Rathaus befand sich links das Postamt 21, rechts die Volkspolizei-Meldestelle und das Standesamt.

autoZENTRUM
Roscherstraße Vertriebs GmbH



KIA
Movement that inspires

Ihr KIA-Servicepartner in Leipzig

Roscherstraße 23 • 04105 Leipzig

Telefon: 0341 - 5 66 09 60

Telefax: 0341 - 5 66 09 66

E-Mail: info@kia-leipzig.de

Webseite: www.kia-leipzig.de

Eutritzscher Stadtoptiker



Inhaber
Silvia Lassig
Augenoptikermeisterin



*Wir wünschen unserer treuen
Kundschaft entspannte Feiertage und
alles Gute für das Jahr 2023*

- Damen-, Herren- und Kinderbrillen
- Hausbesuche • Brillenabo
- Komplettpreisangebot:**
- Einstärkenbrille 99,- €**
- Gleitsichtbrille 249,- €**

Eutritzscher Zentrum • Tel. 9116105

geöffnet: Mo–Fr 9–13 Uhr und 14–18 Uhr
sowie Sa 9–13 Uhr

**Der nächste Eutritzscher Rundblick
erscheint am 7. Februar 2023.**

**Strahlend hell und wunderbar,
so sei für Euch das nächste Jahr!**



*Freude und Besinnlichkeit wünschen
wir zur Weihnachtszeit.*

Das Team vom Eutritzscher Stadtoptiker

Wir beraten Sie gern: Mo, Di, Do, 9–13 u. 14–18 Uhr
Mi + Fr 9–13 Uhr und nach Vereinbarung.

Wittenberger Straße 87 • im Eutritzscher Zentrum
Telefon 90 22 700 • Telefax 90 96 010 • www.stadtoptiker.de

Neues aus Eutritzsch und Umgebung

Gastwirtschaft Lutherburg übernommen

Seit 2. November 2022 führt Amardeep Singh die beliebte Gastwirtschaft weiter. Es wird vorwiegend deutsche Küche angeboten und die von allen Stammgästen geschätzte Jana leitet weiterhin den Service. Nur noch der Montag ist Ruhetag. Die neuen Öffnungszeiten sind der Anzeige auf Seite 10 zu entnehmen.



Unser Weihnachtsmarkt in Erikas Eiscafé

Am 17.12.2022
ab 15 bis 20 Uhr
und
am 18.12.2022
ab 14 bis 18 Uhr



Schiebestr. 45, 04129 Leipzig

UHREN-Hübers schließt!



Am Ende dieses Jahres wird Stephani Hübers ihr Uhren- und Schmuckgeschäft in Gohlis, Lindenthaler Straße 43, aus Altersgründen schließen. Über 50 Jahre existierte das Geschäft an dieser Stelle und war bei der Kundschaft sehr beliebt. Deshalb möchte sich Frau Hübers mit ihren Mitarbeitern ganz herzlich bedanken! Wer noch ein dickes Schnäppchen mit preisreduzierten Uhren und Schmuck machen möchte, sollte mal vorbeischaun!

STEUERN? Wir machen das!

Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein berät Arbeitnehmer und Rentner zu fairen Preisen.

Werden Sie Mitglied:

VLH - Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V.

Beratungsstelle:

Delitzscher Straße 104, 04129 Leipzig.

Tel. (0341) 9106852, annett.onasch@vlh.de

Termin online buchen:

www.terminland.de/annett.onasch

Wir beraten nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Leseabend in Erikas Eiscafé

Am 4. Februar 2023, 19.00 Uhr liest **Carsten Steenbergen** (preisgekrönter Autor zahlreicher Romane und Hörspiele) aus seinen fantastischen Geschichten, in denen er sehr gern Historisches und



Magisches zusammenführt. Genießen Sie einen wunderschönen Abend für 12,- Euro, inklusive einem Sekt oder O-Saft.

Bitte reservieren Sie unter 0341 69901245 in der Schiebestraße 45!



BLUMENINSEL

Inhaberin Eileen Hubert

*Unseren Kunden ein frohes
Weihnachten und alles Gute
fürs neue Jahr!*

Theresienstraße 75 · 04129 Leipzig

Tel. 0341/99399730 · blumeninsel.de@gmx.de

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9–18 Uhr und Sa 9–12 Uhr,
vom 25.12.2021 bis 09.01.2022 geschlossen!

**Wissenswertes über Eutritzsch
im Internet: www.eutritzsch.de**

Ergotherapie Zechendorf

Wittenberger Straße 40

Tel. 9188072

*Meiner Kundschaft wünsche ich
frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzsch e. V.

E-Mail: info@bv-eutritzsch.de

Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig

Briefkasten: Eutritzscher Markt 1

Vorstand Christian Lohmeier

Tel. 0151 17611702

Die Redaktion (J. Weihrauch) erreichen Sie:

Tel.: 0341 9 11 17 56, Fax: 0341 9 11 44 93

E-Mail: red.jw@t-online.de

Konto für Spenden und Mitgliedsbeiträge:

IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77

BIC: DAAEDEDXXX

Konto für Rundblick-Abo:

IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77

Deutsche Apotheker- und Ärztebank

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

Weihnachtsbaumverkauf ... (S. 1): Büro Werner
Kirchenbeitrag (S. 3): KFZ-Siegert
Mitgliederversammlung (S. 5): Kulturhaus Eutritzsch
2. Unternehmerstammtisch (S. 5): Maler Kretschmann
Historische Ansichten (S. 6+7): Blauig
Schneiders Zeitblick (S. 8): Elektro Grube

Schließung Gottschallstraße (S. 12): Romy List
Leserpost (S. 14): Krieger-Optik
Auftragsbuch von Mosenthin (S. 15): Allianz Hoser
„Sprechende Steine“ ... (S. 16): Eutritzscher Stadtakustiker
Lipsia-Beiträge (S. 17): Lipsia Umzüge
Die Arche (S. 20): REWE Markt

Liebe Leserinnen und Leser des Eutritzscher Rundblicks,

zum Erscheinen der Dezemberausgabe befinden wir uns in der Adventszeit und bewegen uns auf das Weihnachtsfest zu. In der Zeit vor dem Christfest wird an die zweifache Ankunft Jesu gedacht. Zum einen die Erwartung des zu Himmelfahrt zu Gott zurückgekehrten erhöhten Christus. Wenn er wiederkommt, wird das Reich Gottes vollendet und es geschieht die Auferstehung der Gläubigen zum ewigen Leben. Zum anderen geschieht die Erinnerung an die Geburt des Jesuskindes in Bethlehem und das damit erfolgte Eingehen Gottes in diese Welt. Jesus ist der Sohn Gottes und damit Gott und Mensch zugleich. Zum Christfest können wir uns über die Christgeburt freuen und immer wieder neu darauf hoffen, dass die Entwicklungen gut werden für uns und alle Menschen auf der Welt.

In dem zu Ende gehenden Jahr ist vieles problematisch und traurig gewesen und auch in der künftigen Zeit wird manches Schwere zu bewältigen sein. Deshalb ist es sinnvoll, in den Tagen der Advents- und Weihnachtszeit zur Ruhe zu kommen, sich zu besinnen, geistliche Musik zu hören und biblische Texte zu lesen. Auf diese Weise kann neue Kraft geschöpft werden für das, was vor uns liegt. In diesem Sinne sind Sie herzlich zu Gottesdiensten in der Christuskirche eingeladen.

Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und ein behütetes Jahr 2023!

Ihr Pfarrer Dr. Peter Amberg



Seit 1913 **BÜRO WERNER** in Eutritzsch

www.buerohaus-werner.de

Delitzscher Straße 72b · 04129 Leipzig
Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26

Soennecken



Ines Blumenlädchen
Inhaberin Ines Maley

im Eutritzscher Zentrum

Fleurop-Service

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–19 Uhr, Sa 8–16 Uhr, So 8–11 Uhr

Wittenberger Straße 87 · Tel./Fax 688 2029

In eigener Sache ...

Wichtig für alle Abonnenten!

Wir bitten alle Abonnenten, für Porto und Versand von sechs Ausgaben des Eutritzscher Rundblicks bis 15. Januar 2023 20,- € auf unser Konto IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77 bei der Deutschen Apotheker- und Ärztebank e. G. zu überweisen. Der Versand ab der Februar-Ausgabe erfolgt wie bereits in den Vorjahren nach den eingegangenen Zahlungen!

Für unsere Vereinsmitglieder!

Bitte überweisen Sie den Jahresmitgliedsbeitrag von 10,- € auf unser Konto IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77 bei der Deutschen Apotheker- und Ärztebank.

Viele unserer Mitglieder unterstützten uns auch 2022 mit wesentlich höheren Beträgen und geben uns damit Rückhalt für unsere weitere Arbeit. Wir bedanken uns auf diesem Wege ganz herzlich!

Der Vorstand



KulturHaus Eutritzsch
Restaurant - Saal - Biergarten

Mittwoch bis Samstag
ab 15:00 Uhr geöffnet.
Sonntag 11:00 bis 15:00 Uhr

Reservierung:
0341 - 22 31 605

7. Januar 2023: Neujahrstanz mit DJ Torsten und Lagerfeuer

Einlass: 18 Uhr - Beginn 20 Uhr - Eintritt 10,00 €

8. Januar 2023: Neujahrbuffet mit Fisch Begrüßen Sie mit uns das neue Jahr

mit Köstlichkeiten aus der Kulturhausküche wie: Fisch, Braten, Salaten, Suppe von 11 bis 14 Uhr

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.kulturhaeueutritzsch.de

Sie finden uns in der Thaerstraße 39 - Gästeparkplatz „An der Querbreite“

Bitte reservieren Sie rechtzeitig.



Frohes Fest

Allen Leserinnen und Lesern
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes
neues Jahr!

Griechisches Restaurant **MYKONOS**

Täglich reichhaltiges Buffet!



Geibelstraße 9
Tel. 26360277

Mo – Sa:
17.30–23.30 Uhr
So + Feiertage:
11.30–14.30 Uhr
17.30–23.30 Uhr

Indian City
GRILLHAUS
Delitzscher Straße 67
04129 Leipzig
☎ 0341/9099 74 80
📞 0176/43 40 52 37
www.indian-city-grillhaus.de

Wir sind auch
vom 24. bis 26.
Dezember
für Sie da!

Lieferservice
ab 25 € bis 10 km



ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Sonntag
11–15 Uhr und 17–23 Uhr

Hier will ich wohnen!

Theresienstr. 48, EG rechts: 3-Raum-Wohnung zentrumsnah!
Sanierung vor Bezug! Bezug ab 01.04.2023! 3-Raum-Wohnung,
ca. 75 m², großer Wohnraum, Küche mit Platz für Sitzecke und mit
Fenster, Bad mit Wanne, grüner Innenhof, Kaltmiete 530,00 € zzgl.
Nebenkosten und Genossenschaftsanteile, Bj. 1930, Verbrauchsausweis,
109,00 kWh/(m²a), Fernwärme, VVW enthalten

Dessauer Str. 33b, 2.OG links: 3-Raum-Wohnung für kleine
Familie! Sanierung vor Bezug! Bezug ab 01.03.2023, ca. 60 m²,
Küche und Bad mit Fenster, Balkon mit Blick in grünen Innenhof,
Kaltmiete 470,00 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile,
Bj. 1930, Verbrauchsausweis, 111,00 kWh/(m²a), Gasheizung, Gasvertrag
extern

Theresienstr. 50, EG links: 3-Raum-Wohnung für Familie!
Bezug ab 01.05.2023, ca. 75 m², Küche mit Platz für Sitzecke und
mit Fenster, Bad mit Badewanne und Fenster, Balkon mit Blick
in grünen und geschlossenen Innenhof, Kaltmiete 550,00 € zzgl.
Nebenkosten und Genossenschaftsanteile, Bj. 1929, Verbrauchsausweis,
95,00 kWh/(m²a), Fernwärme, VVW enthalten

**Frohe Festtage und die besten
Wünsche zum neuen Jahr.**



Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG
Hartzstraße 2, 04129 Leipzig
Tel. 0341 91 84-100 | www.vlw-eg.de

Mitgliederversammlung des Bürger Vereins Eutritzsch e.V.

Am 27. Oktober 2022 trafen sich die Vereinsmitglieder zu ihrer Jahreshauptversammlung im Kulturhaus Eutritzsch. Unser Vorsitzender Christian Lohmeier behandelte im Tätigkeitsbericht die Schwerpunkte des vergangenen Jahres:

- Stand der Sanierung der Sprechenden Steine mit der Finanzierung über das Stadtbereichsbudget,
- Unternehmerstammtischreihe ins Leben gerufen,
- Rolle des Vereins bei der Belebung des Eutritzscher Marktes (Entwicklung zum Kulturmarkt),
- Parkraumbeschränkungen im Stadtteil durch Maßnahmen der Stadtverwaltung,
- Verkehrseinschränkung im Bereich der Gottschallstraße,

- Werbung neuer Vereinsmitglieder zur Stärkung des Vereins ...

Dazu gab es eine lebhaft Diskussion.

Das Ergebnis der Kassenprüfer, vorgetragen von Frank Heinrich, ergab keine Unregelmäßigkeiten. Nach Rücktritt des bisherigen Schatzmeisters Olaf Hillert wurde Dr. Jürgen Weihrauch zum neuen Schatzmeister gewählt.

Vorstand des BVE



2. Unternehmerstammtisch in Eutritzsch am 17.11. im Bowlinggipfel

Der Wirtschaftsbürgermeister Clemens Schülke und Jens Sommer-Ulrich als Vertreter vom Amt für Wirtschaftsförderung, berichteten über die wirtschaftliche Entwicklung in Leipzig, die trotz Krisen positiv verläuft. Mit den Großansiedlungen von Porsche, BMW, Amazon, DHL, Beiersdorf und

weiteren Unternehmen ist die Arbeitslosenrate in den letzten Jahren stark gesunken. Außerdem informierten die beiden städtischen Vertreter über die Fördermöglichkeiten bei Existenzgründungen. Anschließend hatten die Anwesenden die Möglichkeit, weitere Fragen zu stellen, was auch rege genutzt wurde.

Ein weiteres Thema des Abends war die Belebung des Eutritzscher Marktes, welche bei den Teilnehmern großen Zuspruch fand. Im konstruktiven Miteinander wurden Ideen ausgetauscht und für 2023 eine gedankliche Planung umrissen, in welcher mehrere Veranstaltungen verschiedenster Art auf dem Eutritzscher Markt stattfinden könnten. So werden zunächst ein Konzert im August, Flohmärkte und eine Informationsveranstaltung zu Elektromobilität in Form von Einradfahren inklusive eines Show-Teiles geplant.

Wir danken dem Wirtschaftsbürgermeister und allen Unternehmern und Bürgern für ihre Anwesenheit und rege Teilnahme sowie deren Angebote und Bereitschaft, uns in Zukunft bei Veranstaltungen zu unterstützen.

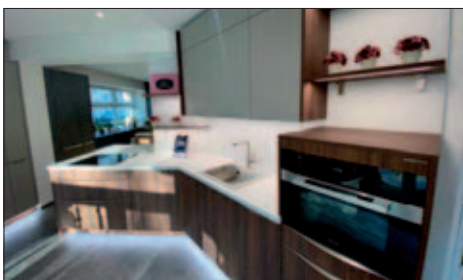
Christian Lohmeier



Anzeige

Langs Küchen – das Team für Ihr Küchenglück

Wenn einem der Plätzchenduft in diese Nase steigt und in vielen Fenstern die Festtagsbe-



Die neue Musterküche, gleich hinterm Eingang zum Küchenstudio

leuchtung Ihren Platz findet, dann ist wieder Weihnachtszeit.

Bei Langs Küchen ist man ebenfalls schon bestens auf den Jahresendspurt vorbereitet. Wer sich also bis zu den Feiertagen noch ein neues energiesparendes und vor allem komfortables Einbaugerät zulegen möchte, damit die Einkäufe gut gekühlt lange frisch bleiben, Braten, Kekse und Co. perfekt gelingen und das Festtagsgeschirr blitzsauber wird, dem hilft das Team von Langs Küchen sehr gerne weiter. Auf alle Kunden, die sich bis Weihnachten für ein neues Gerät von Langs

Küchen entscheiden, wartet auch ein kleines kulinarisches Präsent. Lassen Sie sich gern überraschen!

Apropos überraschen: die neue Musterküche ist auf jeden Fall einen Besuch wert! Ingolf Langs und sein Küchenglück-Team wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und freuen sich darauf, auch im nächsten Jahr wieder für alles rund um die Küche für Sie da zu sein.

Langs Küchen
Tel. 9122829 · www.langs-kuechen.de

Langs Küchen
Möbel & Technik erleben.

Historische Ansichten von Eutritzsch (123)

Die Villa Petzscher Straße 3

Die Villa Petzscher Straße 3 gibt es nicht mehr. Auch ein Grund, dieses imposante Haus, das erste dieser Straße, etwas näher zu betrachten.

In den 1870er Jahren ließ Fleischermeister Fichtner aus Leipzig in Eutritzsch eine Garten-Villa erbauen, die später zur Nummer 74 der Leipziger Straße (heute Delitz-

ten Bombenangriffs auf Leipzig durch die britische Royal Air Force am 4. Dezember 1943 wurde. Im März 2023 soll ein Neubau Petzscher Straße 1, mit dem Schachzentrum der Schachgemeinschaft Leipzig e.V. im Erdgeschoss, seiner Bestimmung übergeben werden.

1890 ist Kaufmann Erdmann Paul Christian Thun Eigentümer der Pötzschauer Straße 2, die 1892 durch Umnummerierung (ungerade Hausnummern linke, gerade Hausnummern rechte Straßenseite) zur Nummer 3 wird. Mit dem Jahre 1897 werden Markthelfer C.H. Hörig und Reisender August Emil Naumann Besitzer der Petzscher Straße 3. 1902 kauft J. Gottlieb Baum das Haus, aber bereits 1903 finden wir Witwe Henriette Baum als Eigentümerin und 1904 die Baum'schen Erben. 1907 wird Franz Max Paul, Lehrer an der 29. Bezirksschule (Gohlis, Pariser Straße, heute 35. Schule, Virchowstraße) Eigentümer.

Am 1. Januar 1908 erhält die Petzscher Straße ihren heutigen Namen. 1924 ist Oberlehrers Witwe, Anna Paul geb. Rasch, Hauseigentümerin, 1934 sind es die Paulschen Erben. 1937 finden wir Dr. med. Max Paul (Wohnung Anger-Crottendorf) als Hausbesitzer.

Die idyllisch gelegene Villa hat den Bombenterror des Zweiten Weltkrieges überlebt, aber die Mangelwirtschaft der DDR wohl nicht. Heute passt das Fleckchen Wildnis zwischen dem Neubau der Petzscher Straße 1 und dem Doppelhaus Petzscher Straße 5/7 zur Petzscher Mark und wartet auf bessere Zeiten!

Frank Heinrich



Die Villa Petzscher Straße 3, 1908. Davor Hauseigentümer Max Paul mit Familie. Links die Häuser der Delitzscher Straße, im Hintergrund die Hofseite der Wilhelminenstraße.

Nach 1287 findet eine Wüstung Petzschau vor dem Hallischen Tor Erwähnung. Sie weist auf ein ehemaliges Dorf hin, das sich ostwärts der Parthe erstreckte. 1889 wird in Eutritzsch die Pötzschauer Straße benannt, die über Petzscher Straße (1892) 1908 zu ihrem heutigen Namen, Petzscher Straße (nach der Petzscher Mark), kam. Der Ort soll Petzsche heißen haben, allerdings erscheint 1454 auch Petzschau.

scher Straße) wird. In den 1880er Jahren gehörten Haus und Grundstück Ferdinand Walther Allendorf, der auf dem großen Areal eine Kunst- und Handelsgärtnerei betrieb. Nach dem Anlegen einer neuen Straße 1889, erhielt die Villa die Adresse Pötzschauer Straße 2 (Petzscher Straße), denn inzwischen hatte Allendorf das Eckhaus Nr. 1 zur heutigen Delitzscher Straße errichten lassen, das ein Opfer des schwers-



Ehemaliger Standort der Villa Petzscher Straße 3, am 17. November 2022. Rechts das Doppelhaus Nr. 5 und 6.



Das Grundstück Petzscher Straße 3, am 17. November 2022. Links der Neubau Nr. 1, rechts das Doppelhaus Nr. 5 und 6.



Blick von der Petzscher Straße 1 zur Delitzscher Straße 15, am 17. November 2022



Blick von der Delitzscher Straße in die Petzscher Straße mit dem Neubau Nr. 1, am 17. November 2022

Die Uhrmacherinnung zu Leipzig 1876–2020

Innungen sind eine sinnvolle Form der Selbstverwaltung von Handwerksmeistern. 1876 wurden die damals noch recht spärlich vorhandenen Uhrmacherwerkstätten zur ersten Zwangsinnung zusammengeführt. Mit der gerade aufkommenden Industrialisierung benötigten immer mehr Menschen, für die bis dahin der Blick zum Kirchturm völlig ausreichte, eine eigene Uhr. Es war das Zeitalter der mechanischen Wecker und Taschenuhren. Ich selbst habe nach dem Krieg während meiner Lehrzeit noch alle Taschen- und Armbanduhren, sowie Wecker und Großuhren der vergangenen hundert Jahre in die Hand bekommen. Zudem hatte ich das große Glück, ab den sechziger Jahren die sprunghafte Entwicklung von der mechanischen zur elektronischen Uhr miterleben zu können.

Leider wird die Reparatur der mechanischen Zeitmesser heute nur noch von wenigen Uhrmachern gepflegt. Damit geht ein großes Stück Fachwissen in der Breite verloren. Gab es 1990 noch rund 150 Meisterbetriebe im Stadt- und Landkreis Leipzig, so sind heute nur noch zehn Prozent davon übrig. Das ist sowohl der Wegwerfgesellschaft, als auch dem Trend zur Quarzuhr geschuldet. Daraus resultierend bestand die Innung zum Schluss nur noch aus sechs Mitgliedern und beschloss folgerichtig, sich zum 31. Dezember 2020 aufzulösen. Somit rückt der klassische Uhrmacher in die Reihe der ausgestorbenen Berufe wie Seiler, Stellmacher, Kandelgießer, Seidensticker, Schriftgießer oder Münzmeister, um nur einige zu nennen. Übrig bleibt eine kleine Gruppe von Spezialisten, die sich um wertvolle, historische Zeitmesser kümmern wird und die davon auch noch leben kann. Der Rest ist Geschichte. Schade, es war ein schöner Beruf.



Innungsfahne von 1876 mit dem Bild des Peter Henlein, dem Erfinder der tragbaren Taschenuhr.

Jürgen Schneider, Uhrmachermeister i.R.

ELEKTRO GRUBE GMBH

 MEISTERBETRIEB – MITGLIED DER ELEKTRO-INNUNG

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunananlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 · 04129 Leipzig
 Tel.: 03 41 / 9 12 01 21
 Fax: 03 41 / 9 11 29 69
 Internet: www.elektro-grube.de
 E-Mail: info@elektro-grube.de

*Wir wünschen unseren Patienten
ein frohes Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*


Physiotherapie Pautz

Nicole Pautz
 Diplom-Physiotherapeutin (FH)
 Theresienstraße 46 · 04129 Leipzig
 0341 - 35 12 93 83
www.physio-pautz.de · kontakt@physio-pautz.de

ANZEIGE

**Ihre CITY-CAR Autovermietung
wünscht Ihnen eine schöne
Vorweihnachtszeit
und ein frohes Fest!**



**10 EUR SCHENKEN WIR IHNEN
BEI IHRER NÄCHSTEN MIETE**

10EUR GESCHENK!

CITY-CAR Autovermietung GmbH
 Wittenberger Straße 1b
 04129 Leipzig
www.city-car-autovermietung.de
 0341 91 06 82 50

AUTOVERMIETUNG ★★★★★
CITY-CAR

Schneiders Zeitblick

Überall ist Dunkeldeutschland

Den Begriff Dunkeldeutschland habe ich zum ersten Mal Ende der achtziger Jahre von westdeutschen Bekannten gehört. Er soll der Feder eines Journalisten entstammen, der eine Westfamilie auf die Reise in die DDR begleitet hat. Als er die Kinder fragte, wie es ihnen gefallen hat, sollen sie geantwortet haben: „Wir waren in Dunkeldeutschland.“ Ob sich die Geschichte wirklich so zugetragen hat, ist nicht verbürgt. Fakt ist allerdings, dass „DIE WELT“ nach der Wende den Begriff wieder ins Spiel brachte, um die Gedankenwelt der Ostdeutschen zu charakterisieren.

Damals waren die Ortschaften in Westdeutschland wesentlich heller als in der DDR. Zum Glück war Leipzig neben Berlin das Aushängeschild für Besucher aus aller Welt. Abgesehen von strengen Wintern, wo jede zweite Straßenlaterne abgeschaltet werden musste, wurden Magistralen und Innenstadt hell erleuchtet. In den meisten anderen Ortschaften des Ostens sah es zu diesem Zeitpunkt im wahrsten Sinne des Wortes finster aus.

Und heute? Man mag es kaum glauben: es geht wieder zu wie im Sozialismus. Spare mit jedem Gramm, jedem Pfennig und jeder Minute, lautet die Parole von Parteien aus dem Bundestag. Strom, Gas, Öl und sogar Kohle, alles ist knapp und extrem teuer. Selbstverständlich kann nur einer daran schuld sein – Wladimir! Putin hat uns den Gashahn zugedreht. Doch halt! Da war doch was. Hat nicht unsere Spitzenpolitik die Inbetriebnahme von nord stream 2, und damit den Bezug von billigem Gas, ausgeschlagen? Die gleichen Leute, die uns Normalbürgern immer einreden, wir sollen auf Schnäppchenjagd gehen, verschmähen aus ideologischen Gründen das billige russische Gas und kaufen dafür in aller Welt zu Preisen, die sich kein Mensch mehr leisten kann. Dazu passt die neueste glorreiche Idee aus Brüssel: ab 2035 sollen keine Fahrzeuge mehr mit Verbrennungsmotor zugelassen werden, außer (wörtlich) Rettungsfahrzeuge und Panzer! Allein diese Formulierung lässt Rückschlüsse auf das Vertrauen zu, was die politische Elite in Brüssel und Berlin in die E-Autos setzt. Aber das ist noch nicht das Ende der Fahnenstange. Jetzt kommen Forderungen aus Kiew, wonach die Ukraine von Deutschland einen Kriegszuschuss von 500 Millionen Euro pro Mo-



Karikatur von Ulrich Forchner, November 2023

nat erwartet. Das sind mal eben schlappe 6 Milliarden pro Jahr! Unter diesen Voraussetzungen ist es natürlich klar, dass bei uns der Rotstift angesetzt wird. Tagtäglich erfährt der staunende Bundesbürger aus den Medien, wie und wo wir alle sparen müssen. Der Münchner Merkur ist sich nicht zu schade, den Menschen zu empfehlen, während des Duschens auch gleich mit zu pinkeln, um Wasser zu sparen. Da kann man nur dringend empfehlen, dass einige Leute kalt duschen sollten, um wieder zu Verstand zu kommen. Dann begreifen sie eventuell auch, dass Weihnachten ein besonderes Fest für uns Deutsche ist, mit Weihnachtsmarkt, Schwibbogen, Kerzenschein und vielen bunten Lichtern. Wer das in Frage stellt, überspannt den Bogen! Dann könnte der Geduldsfaden in Dunkeldeutschland reißen – mit fatalen Folgen.

Dass Ihr Geduldsfaden noch ein bisschen aushält, wünscht Ihnen, liebe Leser, verbunden mit den besten Weihnachtsgrüßen, herzlichst

Ihr Jürgen Schneider

(schneiders-zeitblick@web.de)

(Der Beitrag ist Satire im Sinne des deutschen Presserechts)

Bis zu 20 % Beitragsnachlass für Ihre Versicherungen
Das Allianz-Privatschutz-Programm*

Allianz 

Allianz Generalvertretung Thomas Hoser

Schönefelder Straße 47, 04129 Leipzig, Tel. 9 11 70 58, mail: thomas.hoser@allianz.de

* ab vier Sachverträgen


Holzbau
Regen & Barth

Holzbau Zimmerei Hausbau Bautischlerei

www.holzbau-regen.de


Holzbau
Regen & Barth

*Wir geben Bäumen
eine Zukunft*



Görlitzer Straße 11 · 04129 Leipzig · Telefon: 03 41 / 908 55 60 · E-Mail: info@holzbau-regen.de

Jubiläum im Reisebüro Minkner

In 30 Jahren vom Reisebüro mit Ostblockflair zum Fernwehspezialisten

Inspiriert durch seine Eltern, insbesondere durch seinen Vater, wurde Hendrik Minkner von frühester Kindheit an das Thema Reise und Urlaub herangeführt. Im Rahmen der Möglichkeiten in der damaligen DDR wurden Auslandsreisen in die Länder des „Ostblocks“ meist als Individualtouren mit dem Auto oder dem Flugzeug geplant und durchgeführt. Seine erste eigene „Fernreise“ führte Hendrik Minkner im Sommer 1989 mit Auto und Wohnwagen über ca. 2.500 km von Leipzig über Ungarn, Rumänien an die bulgarische Schwarzmeerküste und zurück. Ab diesen Zeitpunkt war er nun richtig vom Reisefieber gepackt und so gründete er am 1. Dezember 1992 sein erstes kleines Reisebüro mit gerade mal 16 m² in der Delitzscher Str. 34. Für die damaligen Verhältnisse war die Eröffnung seines Geschäftes mit



Familie Minkner auf Fuerteventura, Nov. 2022

zahlreichen Anstrengungen verbunden. Unter anderem stellten zu dieser Zeit die zwei notwendigen Telefonanschlüsse ein absolutes Novum dar, wurden damals Reisebuchungen ausschließlich telefonisch vorgenommen. Vor 30 Jahren war die Arbeit im Reisebüro noch sehr viel beschwerlicher als heute mit Computer und Internet. Die Reisen mussten aufwendig im Preisteil der Kataloge herausgesucht, Spartermine mit der Hand und Taschenrechner ausgerechnet und Reiseanmeldungen ausgefüllt werden. Hatte man alle Informationen zusammen, konnte man telefonisch in der Buchungszentrale bei den Reiseveranstaltern die benötigten Plätze abfragen und wenn verfügbar auch platzieren. Natürlich war das eine oder andere Hotel oder waren Flüge nicht mehr verfügbar. Dann durfte man wieder von vorn beginnen. Diese Arbeitsweise ist aus heutiger Sicht nur noch schwer vorstellbar. In dieser „verrückten Zeit“ und auf Grund wachsender Nachfrage musste es eine Veränderung geben, zumal dieser Zustand für Kunden und Mitarbeiter auf Dauer nicht tragbar war. Daher wurde nach sechs Monaten ein PC angeschafft, welcher mit einem Modem und dazu einhergehender lauter Geräuschkulisse die

Datenverbindung aufbaute, damit die Reisen in Echtzeit gebucht werden konnten. Das war vor 30 Jahren ein immenser Fortschritt. Anfang 2000 verlegte Hendrik Minkner sein Reisebüro in die Wittenberger Str. 75, wo es sich auch heute noch befindet. Der Umzug in größere Geschäftsräume mit knapp 60 m² war dringend nötig.

Im Jahr 2003 wurde das Büro erstmalig aufwendig saniert und umgebaut. Ständige Investitionen in die neueste Technik bis zum heutigen Tag waren unerlässlich, um den Kunden stets den besten Service bieten zu können. Dadurch kann man mittlerweile die Buchungsvorgänge online bis zu 95 % papierlos gestalten. Der letzte große Umbau mit kompletter Neugestaltung des Büros erfolgte im März 2021 während der Coronapandemie.

Durch das ständige Überwinden von immer neuen Herausforderungen und die Erweiterungen im Angebot ist es Hendrik Minkner im Laufe der Jahre gelungen, eine feste Größe in der Reisebranche in Eutritzsch, Leipzig und auch überregional zu werden.

Doch nicht nur im Büro in der Wittenberger Straße gibt es immer wieder Neuerungen, nein, auch in vielen Destinationen dieser Welt arbeitet man mit eigens ausgewählten Tourguides und Agenturen zusammen, die die Gäste vor Ort betreuen. Einen großen Anteil daran hat seine Frau Antje, die mit Ihren Ideen zur ständigen Weiterentwicklung der individuellen Touren beiträgt. Viele kennen beide persönlich und pflegen einen guten Kontakt, damit der Urlaub für die Reisenden auch zu einem unvergesslichen



Hendrik Minkner vor seinem Geschäft und in seinem ersten Büro, Dezember 1992



Erlebnis wird. Für die Zukunft sind weitere Kooperationen in Vietnam, den Seychellen sowie Südafrika geplant.

Sein Sohn Maximilian ist nach erfolgreicher kaufmännischer Ausbildung derzeit für ein Jahr auf Fuerteventura im Club Aldiana, um sich dort mit den Details der Touristik vertraut zu machen.

Fragt man Hendrik Minkner nach seinem Lieblingsziel, so kann er diese Frage nicht mit einem einzelnen Land beantworten, aber wenn man es einschränken möchte, dann sind es die Kontinente Asien und Afrika.

Wir wünschen ihm weiterhin viel Erfolg bei seiner Arbeit. Sein Motto „Geht nicht, gibt's nicht und vielleicht ist uns zu wenig!“ wird ihm sicher auch in Zukunft viele zufriedene Kunden beschern.

Die Redaktion



alpha Reiseagentur Minkner

Wittenberger Str. 75 04129 Leipzig

0341-903990

www.reisen-meer.de



Mein Reisebüro macht's

- Kompetente und individuelle Beratung
- Wohlfühlfaktor durch persönliche Atmosphäre
- Beste Preise und Insider Tipps von Experten

WIR FREUEN UNS AUF DICH

schauinsland reisen 

Der Moment, in dem Sie sichtbar besser sehen.
Die ZEISS Seh-Analyse macht
den Unterschied.



Bei uns wird Ihr Brillenkauf zu einem einzigartigen Einkaufserlebnis – mit persönlicher Expertenberatung und der mehrstufigen ZEISS Seh-Analyse, die Sie Schritt für Schritt zu Ihrer ganz individuellen Brille führt:

- Beratung und Qualität auf höchstem Niveau
- Einsatz innovativer ZEISS Messsysteme
- Verwendung hochwertiger ZEISS Präzisions-Brillengläser

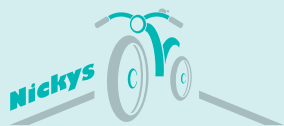
Erleben Sie jetzt den Unterschied.

www.zeiss.de/seh-analyse

Krieger-Optik
Delitzscher Str. 160
04129 Leipzig
Tel.: 0341-9111555



Wir wünschen Ihnen ein und ein gutes und erfo



Radhaus
Radfahren mit Leidenschaft

Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? – Wir machen das!
Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schiebeastr. 20 | 04129 Leipzig | Tel. 0341 / 58 1450 84
www.nickys-radhaus.de | info@nickys-radhaus.de

Mo bis Fr 9–12 Uhr und 14–18 Uhr geöffnet



Ein Dankeschön

BLAUIG

Gebäude- und Energietechnik GmbH

Zerbster Str. 8a • 04129 Leipzig
Telefon: 0341 / 9 61 62 16
www.Blauig-Haustechnik.de

- ▲ GAS
- ▲ HEIZUNG
- ▲ SANITÄR
- ▲ SOLAR
- ▲ KLIMA



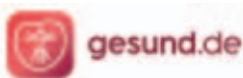
24-h-Notdienst
0178 / 797 58 31

Beratung • Planung • Ausführung



Als Dankeschön
erhalten Sie einen
Weihnachtsanhänger
zum Bemalen
oder Verschenken.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie.



Herz Apotheke

im Eutritzscher Zentrum

Wittenberger Str. 81 • 04129 Leipzig
Telefon: (0341) 91 18 1-80 • Fax: -270
E-Mail: herz-apotheke@gmx.net



Friseurmeisterin
Ivonne Kadar

Theresienstraße 14 • 04129 Leipzig
Telefon 0341 25694305



Gastwirtschaft
Lutherburg
Leipzig – Eutritzsch
seit 1901

Wittenberger Str. 26 • Tel. 9015133
www.lutherburg-leipzig.de

**Bei uns geht's weiter mit
deutscher Küche und
neuen Öffnungszeiten!**

Dienstag bis Samstag
16.30–22.00 Uhr
Sonntag
11.00–15.00 Uhr

Tel. 44 18 362
Kostenlose Beratung



Privatumzüge
Firmenumzüge
Voll-Service-Umzüge
Küchenmontagen
Möbelmontagen



Dessauer Str.15 - www.lipsia-umzüge.de



Ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2023!

an unsere Kundschaft!



FRANK JAHR

**Sanitär- u. Heizungsbau
Dachklempnerarbeiten**

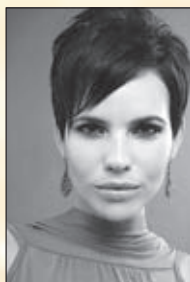
Rosenowstraße 22a
04357 Leipzig
Telefon: 0341 / 980 33 06
Funk: 0173 / 564 32 47

Allianz

Ihr Fachmann in der
Schönefelder Str. 47

Thomas Hoser
Generalvertreter

04129 Leipzig
Tel. 9 11 70 58
mail: thomas.hoser@allianz.de



Salon Steffi

Inhaberin:
Kathrin Diesman

Frisuren für

Damen - Herren - Kinder

Delitzscher Str. 68, 04129 Leipzig, ☎ 9 12 40 18
Weißenfelder Str. 11, 04229 Leipzig, ☎ 4 80 66 32



ViVi

Flowers • Deco

**Blumen, Gestecke, Hochzeits- und
Trauerfloristik, Dekorationen...**
Nutzen Sie unsere Geschenkgutscheine!

Extra 10 % mehr Blumen für Ihre Sträuße
oder Gestecke bei Vorbestellungen.

Wittenberger Str. 56 • Tel. 0176/43887668

Wir erfüllen
jeden kulinarischen
Wunsch!

CAFÉ
Krüger
am EUTRITZSCHER MARKT

BOWLING-GIPFEL
deutsche & kanarische Küche

Catering

☎ **0341 - 477 3223**

E-Mail: Kruegers3@gmx.de

Mietservice:

- Geschirr • Gläser • Gas-Grill •
- Eis-Theke • Schanktechnik • u.v.m. •



CAFÉ

Krüger
am EUTRITZSCHER MARKT

www.cafe-krueger-leipzig.de
Telefon: 9 11 91 45

Eutritzscher
Rosinenstollen
in zahlreichen
Varianten



BOWLING-GIPFEL

deutsche & kanarische Küche

- **3 Bowlingbahnen**
- **Durchführung Ihrer Feierlichkeiten für jeden Anlass**

Informieren Sie sich
über unsere Öffnungszeiten:

24.12. geschlossen
25.12. 11–23 Uhr mit Weihnachtsbüfett
26.12. 11–18 Uhr mit Weihnachtsbüfett
31.12. 11–18 Uhr

Gern können Sie Ihr
Silvesterbüfett bestellen!

Schönefelder Str. 4 • 04129 Leipzig

☎ **0341 - 4 77 32 23**

- täglich ab 11.00 Uhr geöffnet -
www.bowlinggipfel.de



Bleibt die Gottschallstraße in Höhe des Parkes befahrbar?

Im Rahmen eines Verkehrskonzeptes rund um den Arthur-Bretschneider-Park wurden 26 Maßnahmen in 3 Workshops diskutiert. Veranstaltet wurde das Ganze vom Geyser-Haus e.V., dem Bürgerverein Gohlis e.V. und dem Stadtlabor Leipzig. Eine Maßnahme betrifft die mögliche Sperrung der Gottschallstraße zwischen altem und neuem Park. Darüber gab es schon 2002 und 2014 Diskussionen, die im Interesse der Anwohner eine Abpollerung verhindern.

Die dort parkenden ca. 50 Pkw kommen aus dem umliegenden Wohngebiet, nunmehr vermehrt auch aus der Wustmannstraße, da dort die Stadtverwaltung nur noch einseitiges Parken zulässt.

Eine Bürgerinitiative unter der Leitung von Martina Langs sammelte 432 Unterschriften



Martina Langs als Organisatorin sammelt Unterschriften



Demonstration am 23. November 2022 in der Gottschallstraße

ten (online und auf Papier), die sich gegen eine Sperrung der Gottschallstraße zwischen Kleist- und Geibelstraße wenden.

Auf der Demo am 23. November 2022, 10 Uhr unterstrichen ca. 45 betroffene Bürger (die vormittags Zeit hatten) ihren Willen, ein rücksichtsvolles Benutzen in diesem Straßenbereich durch Kfz-Verkehr weiter zuzulassen.

Im 3. Workshop am Abend des 23. Novembers wurden weitere Hinweise entgegengenommen. Die Empfehlungen an die Stadtverwaltung kennen wir noch nicht endgültig. Wir werden die Leser auf dem Laufenden halten.

Für die Gottschallstraße im Bereich des Parkes wird offensichtlich eine Variante favo-

riert, die weiterhin die Befahrbarkeit und das Parken zulässt. Dabei sollen die beiden Querungen der Straße durch farbige Markierungen freigehalten werden. Danke Frau Langs für Ihre Aktivitäten und das persönliche Engagement!

Eine Maßnahme betrifft das einseitige Parken in der Kleiststraße (wegen Durchfahrtsmöglichkeiten von Feuerwehren und Entsorgungsfahrzeugen) hoffentlich auf der Parkseite. Durch die zahlreichen Zufahrten zu den Siedlungshäusern und Garagen würden sonst weitere Stellflächen wegfallen!

10 der 26 Maßnahmen sind mit Wegfall von Parkflächen verbunden. Damit wird die autofeindliche Politik der Stadt Leipzig weitergeführt.

Jürgen Weihrauch

Wintergrillen im Innenhof der Baugenossenschaft Leipzig Gedicke- / Schiebestraße

Der Mitgliederrat der Wohnanlage Eutritzsch veranstaltete am 19. November 2022 schon zum 5. Mal ein gut besuchtes Wintergrillen. Das ist neben dem seit ca. 60 Jahren stattfindenden Sommerfest ein Höhepunkt in der kälteren Jahreszeit. Man feierte bis in die späten Abendstunden bei Glühwein und Gegrilltem. Höhepunkt war eine beeindruckende Feuershow der Fa. Show & Spektakel. Vielen Dank an alle Helfer und Geldgeber! Wir freuen uns auf das Sommerfest 2023!



Michael Franke

Jens Barthelmes

Stuckateurmeister

GmbH

Innen- & Außenstuckarbeiten

Fassadensanierung

Restaurierungsarbeiten

Putzarbeiten • Drahtputzarbeiten

Werkstättenweg 23 • 04129 Leipzig

Tel. 0341/9029607 • Fax 0341/9029608 • Funk 0177/4218800

www.barthelmes-stuck.de • info@stuck-barthelmes.de



Besser sehen durch Polarisation!

Eine Geschenkidee – eine polarisierende Sonnenschutzbrille!

sporbert optik

Inh. Damaris Bergemann

Überprüfen Sie die Wirkungsweise
am Testgerät in unserem Geschäft!

Lindenthaler Str. 66
am Coppiplatz
04155 Leipzig-Gohlis
Tel. 5 90 64 66
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.30 - 12 u. 14 - 18 Uhr
Sonntag nach Vereinbarung

www.sporbert-optik.de

Allen meinen
Kunden ein
frohes Weihnachts-
fest und ein gesundes
neues Jahr!

**REWE
DEIN MARKT**

NEUES AUS DEINEM REWE MARKT UWE ZSCHORN IN EUTRITZSCH

Liebe Kunden und Anwohner in Eutritzsches und Umgebung,

Das Jahr 2022 neigt sich schon wieder dem Ende zu. Es war kein leichtes Jahr für alle Kunden und meine Mitarbeiter.



Deshalb möchte ich mich bei allen Mitarbeitern ganz herzlich für die geleistete Arbeit und das Engagement bedanken.

Ohne deren Einsatz könnten wir nicht täglich diese Leistung erbringen.



Unsere Zusammenarbeit mit der **Leipziger Kinder-Arche** in der Schiebstraße wollen wir gemeinsam mit unserer Kundschaft weiter aktivieren. Der **Weihnachts-**

wunschbaum steht auch in diesem Jahr wieder im Eingangsbereich und Kunden können Spendenanhänger abnehmen und den Euro-Betrag in die Spendenbox am Lotto-Stand einwerfen. Den Spendenbetrag werden wir als



REWE Markt auch in diesem Jahr **verdoppeln**. Ich bitte euch: fleißig spenden – Freude schenken.



Und wenn wir schon einmal bei Weihnachten und Co. sind: Unsere Aktion mit dem **Weihnachtsmann-Postamt** am Freitag, den 02.12.2022 war ein voller Erfolg. Nicht nur Fotos für die Liebsten zu Weihnachten wurden gemacht, auch die Briefe an den Weihnachtsmann wurden geschrieben, und versprochen: bis Weihnachten erhält jeder Absender (klein oder groß) eine Antwort aus Himmelpfort.



Die **Nikolausstiefel-Aktion** 2022 lief auch wieder ganz toll. Viele ausgemalte Bastelvorlagen wurden im Markt abgegeben und von uns für die Kinder gefüllt. Die genaue Zahl der befüllten Stiefel war bis zum Redaktionsschluss leider noch nicht bekannt.

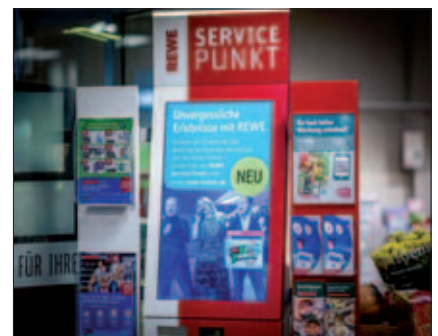
Vegan/Vegetarisch: Neu im Markt gibt es nun ein eigenes Regal im Bereich Joghurt/Dessert. Gleich um die Ecke bei der Frischmilch findet ihr viele vegane/vegetarische Artikel, wie z.B. die Produkte von Zott oder Müller – einfach mal schauen, ihr werdet etwas Leckeres finden!



In unserem **Getränke-Markt** findet ihr eine riesige Auswahl an Glühwein und Punsch, gern auch alkoholfrei und für Kinder, von Rotkäppchen bis Schloss Wackerbarth. Kommt einfach mal vorbei und findet den Glühwein für euch!



Keine Idee, was ihr zu Weihnachten verschenken könnt? Nutzt doch einfach unsere **Geschenkkartenvielfalt**, da ist für jeden Wunsch etwas dabei!



Neu an unserem Service-Terminal: Die **Tickets** für die Veranstaltung auswählen, an der Kasse bezahlen und sie werden euch nach Hause geliefert.

Wann für Weihnachten einkaufen? Wir sind täglich Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr für euch da. Am 24.12. und 31.12. haben wir von 7 bis 14 Uhr für euch geöffnet.



Unser Team freut sich auf euren Einkauf und auf eure Unterstützung für den Weihnachtswunschbaum und wünscht euch, euren Familien und Freunden eine schöne Weihnachtszeit und ein friedliches Weihnachtsfest!

Wir bedanken uns für eure Treue und habt einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023!

*Alles Gute und viele Grüße von
Anja und Uwe Zschorn und
dem gesamten Team vom
REWE Markt in Eutritzsches*

Leserpost

Zu „Historische Ansichten“, Oktober 2022:
„Tauscher in Eutritzsch“

Erinnerung an den Tauschen

Der in den späten 1950er Jahren reiferen Eutritzscher Schuljugend waren die historischen Wurzeln des Tauschen völlig schnuppe, bedeutungsvoll war nur die im September besondere Gelegenheit, zusätzlich die Sau rauszulassen. Die Eutritzscher füllten die abgefeilten Gewindegänge der „gefundenen“ Bahnschrauben vom Reichsbahngelände links der Essener Straße mit der Pulvermischung aus Schwefel und Unkrautextrücker Herkunft und veranstalteten in der Zschortauer Straße gewaltige akustische Kanonaden, gestört, verfolgt und attackiert von keifenden Hausfrauen und zwanghaft erziehungsbe-reiten Rentnern des Wohngebietes zwischen Nathusius- und Eythstraße und „Gesellschaftlichen Kräften“ von sonst woher. Die Mockauer drangen als „Gewaltsame Erkundung“ über die ehemalige Junkers Werkstraße bis zur Dübener Landstraße vor, um die Eutritzscher zu provozieren, dort zu verprügeln und einzuschüchtern. Eigentlich ging es dem Kinderreichtum der Mockauer Kleinsiedlung und der Kleinsiedlung St. Georg um die Vorherrschaft über den herrlichen Abenteuerspielplatz der zerbombten Rüstungsbetriebe am Rande des Flughafens Mockau, den ehemaligen Arbeitsplätzen ihrer Eltern während der Vorläuferdiktatur. An den drei Eisenbahnbrücken über der Dübener Landstraße (B2) trennten die wachhabenden „Blaumeisen“ (Transportpolizisten) die raufenden, beinahe halbstarren Hitzköpfe aus Mockau und Eutritzsch und kümmerten sich danach nur noch um deren Hosentaschen, um kreuzgefährliche Bestände frisch ausgebuddelter Fundmunition vom Abenteuerspielplatz abzugreifen. Die beteiligte Schuljugend schlich anschließend ernüchtert nach Hause.

Manfred Braune



Tauscher in Leipzig-Mockern, wohl Anfang September 1950

Der Leipziger Fotograf und Chronist der Nachkriegszeit Karl Heinz Mai (1920–1964) machte die Fotos der angeputzten Kinder beim Tauschen vor der Dantestraße 22. Der Autodidakt Mai interessierte sich schon mit 18 Jahren für Fotografie. Als Kriegsversehrter wieder in Leipzig, gelangen ihm beeindruckende und ausdrucksstarke Aufnahmen.

Danke an seinen Sohn Karl Detlef Mai für die Erlaubnis zum Abdruck der Fotos im Eutritzscher Rundblick.



25 JAHRE

Luther Apotheke

Wir wünschen unseren Kunden und Patienten ein friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2023.

Luther-Apotheke

Dr. Holger Herold und Team

Ihr Ansprechpartner für Arzneimittel vor Ort

Luther-Apotheke · Dr. Holger Herold e. K.

Wittenberger Str. 38 · 04129 Leipzig · Tel.: 9020808

apotheke@lutherapotheke-leipzig.de

www.lutherapotheke-leipzig.de



Wir wünschen all unseren Kunden und Freunden ein märchenhaftes Weihnachtsfest und ein mit Abstand erlebnisreiches Jahr 2023 mit viel Gesundheit und Glück.

Bünastraße 10
Tel.: 0341 - 49 26 555
www.kfzteam-siegert.de



KRETZSCHMANN
DER MALERBETRIEB

Zschortauer Straße 4 · 04129 Leipzig

(Zufahrt über die Essener Straße)

☎ 9 12 32 96

Fax: 9 12 32 97

www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de



Romy List
Inh. Romy Pank

Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung
seit 1996

Wir wünschen all unseren Kunden, deren Angehörigen sowie unseren Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und gutes Jahr 2023!

Delitzscher Straße 37 | Tel. 9129923
www.pflegedienst-romy-list.de

Historisches aus dem Auftragsbuch der Eutritzscher Firma Franz Mosenthin (5)

Der Eutritzscher **Gerhard Zschieche**, früher Konstrukteur beim VEB Montan, überließ uns ein Auftragsbuch der Montan-Vorgängerfirma Franz Mosenthin. Es enthält über 5.000 Einträge, ab Mitte der 1890er Jahre bis Dezember 1911. In loser Folge stellen wir unseren Lesern einzelne Projekte vor.

Ein Pferdestall für die Landwirtschaftliche Ausstellung 1909

Vom 17. bis 27. Juni 1909 fand in Eutritzsch die 23. Wanderausstellung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft (D. L.-G.) statt.

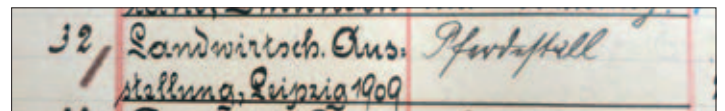


Ausstellungsvignette

Eduard Friedrich Maximilian Eyth (Eythstraße in Eutritzsch), Ingenieur, Maler und Schriftsteller, gründete die Gesellschaft 1885. Das Ausstellungsgelände, begrenzt von Schönefelder Straße/Werkstättenweg und Mosenthinstraße, reichte bis zur Ei-

senbahnlinie/Dortmunder Straße und Berliner Brücke. Hier war die Vieh-Rampe zum Entladen der Tiere. Die Firma Franz Mosenthin baute den Pferdestall. 326.000 Besucher passierten den Haupteingang an der Thaerstraße.

Frank Heinrich



Nummer 4232 des Auftragsbuches: Landwirtsch. Ausstellung, Leipzig 1909, Pferdestall



Pferde auf der Ausstellung



Situation am Haupteingang heute, Blick in die Thaerstraße



NALI BISTRO

wünscht seinen Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Mo. – Sa. 10.00 – 20.00 Uhr · So 11.00 – 20.00 Uhr



Anhalter Straße 2 · 04129 Leipzig · Telefon: 03 41 / 9 11 09 56

Allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

Lackschädenreparatur



Smart Repair

AUTOSERVICE

Jan Lehmann

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um telefonische Terminvereinbarung!!!

www.lackreparatur-leipzig.de

Unsere Leistungen:

- Lackreparatur, Kratzer- und Dellenbeseitigung
- Versicherungsschadenmanagement
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice, Steinschlagreparatur
- Fahrzeugaufbereitung
- Alufelgenreparatur
- Werkstattdatensatzfahrzeug

Werkstättenweg 18
04129 Leipzig-Eutritzsch

0341/24 99 863
0177/23 95 213

20 Euro

Gutschein für eine Leistung aus unserem Programm unter Vorlage dieser Anzeige bei Auftragserteilung

„Sprechende Steine“ saniert!

Der Bürger Verein Eutritzsch e.V. erhielt in den letzten beiden Jahren mehrere Kritiken über den Zustand der Sprechenden Steine, einem Projekt (akustischer und optischer Stadtteilrundgang), welches der Geyser-Haus e.V. in den Jahren von 2006 bis 2009 installierte. Wie wir bereits in der August-Ausgabe des Eutritzscher Rundblicks berichteten, wurde die Finanzierung gemäß der Kalkulation des GeyserHaus e.V. im Budget des Stadtbezirksbeirates Nord genehmigt (ca. 3.000,- €).

Neu ist: Die akustischen Erläuterungen werden vorwiegend über einen Taster (Klingelknopf) aktiviert. Dazu sind jetzt Hinweisschilder angebracht (siehe Fotos). Auch äußerlich wurden Reparaturen von Mitarbeitern des GeyserHauses durchgeführt. Nunmehr können Besucher auf dem Stadtteilrundgang entlang des Eutritzscher Marktes (Rathaus), der Gräfestraße (Christuskirche und Geyserhaus), des Grünen Weges (Parkbühne), des Eutritzscher Parks bis zur Geibelstraße (Adam-Friedrich-Oeser-Schule) Interessantes erfahren. Weitere sanierte Steine stehen im Hof der Carl-von-Linné-Schule und auf dem Gelände des Klinikums St. Georg auf der Wiese hinter dem Haupteingang.

Vielen Dank den geschickten und erfolgreichen Händen von Amin Maghafi, Norbert Stünz, den Kollegen vom Werkstatttaem und Marie Priewe vom GeyserHaus e.V. für ihre Ideen und deren Umsetzung!

Jürgen Weibrauch.



Rathaus



Carl-von-Linné-Schule



Adam-Friedrich-Oeser-Schule



Christuskirche



Parkbühne



Geyserhaus



Klinikum St. Georg

SV LIPSIA 93 LEIPZIG-EUTRITZSCH

„LEIDENSCHAFT AM BALL“



ÄLTESTER SÄCHSISCHER FUSSBALLVEREIN
GEGRÜNDET AM 1. FEBRUAR 1893
SPORTPLATZ AN DER THAERSTRASSE



www.sv-lipsia.de – Hier finden Sie alle Vereinsneuigkeiten von der F-Jugend bis zu den Senioren

Unsere Highlights 2022

Im Lipsia-Jahresrückblick finden sich einige sportliche Höhepunkte und erfolgreiche Aktionen. Unter anderem die Umsetzung des Projektes „Unterwegs nach Barcelona“ durch das Crowdfunding 99 Funken, die Spendenaktion walk&give im Leipziger Hauptbahnhof, der Stadtpokalsieg unserer D-Junioren in Abt-naundorf, der Viertelfinaleinzug unserer 1. Herren im Landespokal durch den Sieg über den Oberligisten FV Bischofswer-da 08 u. v. m.

Wir bedanken uns für die Unterstützung bei allen Mitgliedern, Freunden des Vereins und Sponsoren.

Voller Vorfreude und in positiver Stimmung schauen wir auf das Jahr 2023.

Mit Leidenschaft am Ball!
Euer SV Lipsia 1893



Unsere Tipps vom 05.12. – 17.12.2022

Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel.: 9120612

Öffnungszeiten

Mo – Fr 08:00 – 19:00 Uhr
Sa 08:00 – 14:00 Uhr

Sternburg
Sortiment
20 x 0,5l



6,99€

0,70/l, zzgl. 3,10 € Pfand

Ur-Krostitzer
Pilsner
20 x 0,5l



11,99€

1,20 €/l, zzgl. 3,10 € Pfand

Freiberger
Pils & Export
20 x 0,5l



11,49€

1,15 €/l, zzgl. 3,10 € Pfand

Gänsefurter
Mineralwasser
12 x 1,0l



5,99€

0,60 €/l, zzgl. 3,30 € Pfand

Wir wünschen unseren Kunden ein FRÖHES WEIHNACHTSFEST und ein GESUNDES NEUES JAHR 2023.

REWE
DEIN MARKT

Uwe Zschorn oHG

MALERFACHBETRIEB

Wolf-Christian Heindorf

Messe-Allee 16

04158 Leipzig

Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09

Funk: (01 77) 3 33 61 27

Malermaler und Restaurator im Handwerk

Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen oder zu vermieten?

IHR IMMOBILIENMAKLER IN EUTRITZSCH

Erlo

IMMOBILIEN KG

Christian Lohmeier, Tel.: 0151/176 11 702, mail@erlo.de
04129 Leipzig, Wittenberger Straße 19

Praxis für
Physiotherapie
Rasch Görlitz

Unseren verehrten Patienten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Öffnungszeiten: Mo.–Do. 7.30–20.00 Uhr und Fr. 7.30–15.30 Uhr

Wittenberger Straße 24 · Tel.: (0341) 9 0110 22
www.physio-rasch-goerlitz.de

Wohnhaus Magnolia nun mit Fassadenschmuck

Bereits zur Grundsteinlegung am 27. September 2019 kündigte der Architekt der Wohnbebauung Ecke Hamburger/Dessauer Straße, Herr Homuth, an, dass der eingelagerte Wandfries vom ehemaligen Gebäude des VEB Chemieanlagenbau Leipzig-Grimma in der Prager Straße (siehe kleines Foto) an der Giebelseite des neuen Wohnhauses angebracht werden soll.

Nach Auffrischung der farbigen Wandelemente mit Motiven aus dem Chemieanlagenbau wurde das von dem Leipziger Maler Hans-Hendrik Grimmling 1981 entworfene Wandbild hier in Eutritzsch montiert und damit als künstlerisches Produkt aus DDR-Zeiten wieder ans Licht geholt.
J.W.



Bild-Quelle: wikipedia.de

KFZ-Meisterbetrieb
CZURATIS

**FRÖHE WEIHNACHTEN
ALLEN LESERN UND EINEN
GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR**

- Klimaservice • Lackierarbeiten •
- Unfallinstandsetzung • AU/HU •
- Reifenservice • Inspektion •
- Reparaturen aller Art •

Kummernummer
0341/9119472

Magnusstraße 5b • 04159 Leipzig
Funk: 0177/2086383
info@kfz-czuratis.de
www.kfz-czuratis.de



SENIOREN-WOHN-PARK LEIPZIG – EUTRITZSCHER MARKT

Liebe Bewohnerinnen und liebe Bewohner, sehr geehrte Angehörige und Betreuer, liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sehr verehrte Kooperationspartner, voller Stolz blicken wir auf dieses gemeinsame Jahr mit seinen Herausforderungen und Erfolgen zurück. Ganz herzlich danken wir Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf das Miteinander im neuen Jahr.

Fröhliche Weihnachten und für das neue Jahr Glück und Gesundheit!

Karla Herrmann
Einrichtungsleiterin

Daniela Rosner
Pflegedienstleiterin



SENIOREN-WOHN-PARK Leipzig – Eutritzscher Markt – Gräfestr. 1 • 04129 Leipzig
Telefon: 0341/9106-104 • www.senioren-wohnpark-eutritzscher-markt.de



**Das Eiscafé ist ab
dem 28.11.2022 bis
28.01.2023 in der
Winterpause!**

**Wir wünschen
unseren Kunden ein
frohes
Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch
in das neue Jahr.**

Erikas Eiscafé

Schiebeastr. 45 • 04129 Leipzig
FB und Instagram Erikas Eiscafé Eutritzsch

Allen Leserinnen und Lesern ein frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



Salon
Simone

Aktuelle Modetrends für Sie, Ihn und die Kleinen

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57

Öffnungszeiten:

Mo + Sa 8 – 13 Uhr

Di – Fr 8 – 18 Uhr

Telefon 9 11 91 48

Orthopädie · Schuhtechnik
Emmerich
Das Bequemschuhhaus
www.ost-emmerich.de

Theresienstr. 23 · 04129 Leipzig · Tel. 0341/9 11 57 96
Mo. u. Mi. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung

Georg-Schwarz-Str. 31 · 04177 Leipzig · Tel. 0341/441 95 03
Di. u. Do. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung

Klobikauer Str. 8 · 06217 Merseburg · Tel. 03461/20 03 62
Mo.–Fr. 9–13 Uhr und 14–17 Uhr

Muschter Trockenbau

Maurermeister Uwe Muschter

Trockenbau, Maurer-, Putz- und
Fliesenarbeiten

Alles rund ums Haus

Tel. 0176 83065631

Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig

Bestattung Lunkenbein

Delitzscher Str. 71, 04129 Leipzig

Huygensstr. 2, 04159 Leipzig

Dübener Str. 6, 04509 Krostitz

Tel. 0341 919280

email: leipziglkb@arcor.de



idee · licht · bild · grafik

Antje Friede

t. 034202 35 1775 · 0163 2425792 · www.antje-friede.de

Eutritzscher Rundblick

Impressum

Herausgeber und Redaktion:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126

Layout: Antje Friede

Grafiken Titelseite: adobe.stock.com

Druck: Druckschmiede

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrauch

Die nächste Zeitung erscheint am 7. Februar 2023

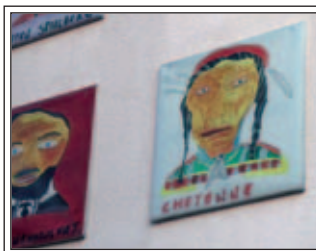
Kostenlos verbreitete Auflage: 6.000 Stück
Anzeigenannahme über Dr. Jürgen Weihrauch

E-Mail: red.jw@t-online.de

und Telefon: 0341-9 11 17 56

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Eutritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem
Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Eutritzsch und Umgebung? Preisrätsel (176)



Wo befindet sich diese Giebelgestaltung?

Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum 31. Dezember 2022 an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Eutritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges).

Die Antwort zum Preisrätsel 175 musste lauten:

Dieser Handschwengelpumpenauslauf befindet sich vor dem Grundstück Gräfestraße 7.

Preisrätselgewinner ist Familie Papst aus der Schönefelder Straße.

Der Rätselgewinn kann im Restaurant Kulturhaus Eutritzsch, Thaerstraße 39, verspeist werden, Mittwoch bis Samstag ab 15.00 Uhr und Sonntag 11.00 bis 15.00 Uhr.

Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert vom **KulturHausEutritzsch** · Telefon 2231605

Veranstaltungskalender

Kirche

Evangelisch-Lutherische Christuskirchgemeinde Leipzig-Entritzsch

04129 Leipzig, Gräfestraße 18, Tel.: 9029150, E-Mail: kg.leipzig_christus@evlks.de, www.christuskirche-leipzig-entritzsch.de

Sprechzeit Pfarrer Dr. Amberg: donnerstags 17.00–18.00 Uhr
Jeden Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst

Besondere Gottesdienste:

24.12. 14.30 Uhr Christvesper, 17.30 Uhr Christvesper
25.12. 18.00 Uhr Sakramentsgottesdienst
31.12. 17.00 Uhr Sakramentsgottesdienst
8.1. 17.00 Uhr Wiederholung Krippenspiel

Kreise:

Aktive Senioren: 14.12, 11.01, 14.00 Uhr Frauengesprächskreis: 13.12., 10.01., 19.30 Uhr
Frauengemeinde: 08.12., 12.01. 15.00 Uhr Hausbibelkreis: 14.12., 4.1., 18.1., 1.2. 19.30 Uhr

HOFGEMEINDE Leipzig · www.hofgemeinde-leipzig.de · info@hofgemeinde-leipzig.de
Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Schiebestr. 32, 04129 Leipzig-Entritzsch, Tel. 9096542
Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst „Schatzgräber“

So 17.00 Uhr Jugendtreff

1. + 3. Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgespräch

2. + 4. Mittwoch 15.30 Uhr Bibelgespräch (Hauskreis, Eingang B)

Mittwochs 9.30 Uhr Krabbelkreis (Eltern mit ihren Kleinkindern)

Sa 17.12. 15.00 Uhr Adventsnachmittag

Sa 24.12. 16.00 Uhr Heiligabend-Gottesdienst, So 25.12. kein Gottesdienst!

Sa 21.01.23 10.00 Uhr Kekstreff für Schulkinder bis 12 Jahren

liebenswert – der HOFGEMEINDE-Laden:

Donnerstags 9.30–12.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr geöffnet

„Die ARCHE“ im Schiebedach, Schiebestr. 32 · Infotelefon: 0174-2011894

Offener Kinder- & Jugendtreff für 5–17-Jährige inklusive kostenloser Hausaufgabenhilfe

Kinder von 5 bis 12 Jahren: Mittwoch bis Freitag 14.00–17.30 Uhr

Jugendliche von 12 bis 17 Jahren: Montag und Dienstag 14.30–18.30 Uhr



Zirkus in der Arche

Manch einer fragt sich jetzt vielleicht: „Ist in der Arche nicht immer Zirkus?“ – ja, bunt, kreativ, wild, laut, voller Bewegung, Staunen, Sensationen, Theater u. v. m. Von all dem ist im Arche-Alltag immer was dabei. In den Herbstferien hatten wir Carsten und Laura zu Gast, die gemeinsam mit den Kindern die Woche zu einem echten Zirkus-Erlebnis haben werden lassen. Jeder Tag war geprägt durch gemeinsames Essen, Spielen, Ausprobieren verschiedener Zirkusrequisiten und dem Herstellen eigener Zirkusutensilien. Die Kinder hatten viel Freude dabei, neue Gruppenspiele kennenzulernen und dass sie Zeit hatten, gemeinsam und intensiv zu spielen. Sie nutzten genauso gern die Zeiten, um die Vielfalt an Zirkusrequisiten (z. B. Diabolo oder Flowersticks) auszuprobieren und herauszufinden, welches ihnen gut liegt und wo sie jeden Tag weiter dran üben wollten. Die Kinder haben auch eigene Zirkusmaterialien hergestellt, z. B. Jonglierbälle aus Luftballons und Sand oder Pois aus Stoffresten zusammengenäht.

So haben wir Kinder erlebt, die aufgeblüht sind, über sich hinausgewachsen sind, auch mal an ihre Grenzen kamen und trotzdem weitermachten. Kinder, die entdeckten, was noch in ihnen steckt. Während sie voller Freude jonglierten (mit Bällen und Tüchern) oder Akrobatik-Übungen in unserem Toberaum trainierten, merkten sie fast gar nicht wie sich ein kleines Bühnenprogramm entwickelte, das dann am Freitag im Garten bei schönstem Oktoberwetter den Eltern und Freunden vorgeführt wurde. Diese konnten nur noch staunen, was die Kinder innerhalb nur von fünf Tagen gelernt hatten und an Kunststücken allein oder in kleinen Gruppen aufführten. Hier war alles dabei: Tellerdrehen, eine Menschenpyramide, Flowersticks und Diabolo, die balanciert oder in die Luft geworfen wurden.

Wir sind dankbar, dass wir durch Spenden diese Zirkuswoche ermöglichen konnten sowie viele andere Aktivitäten in diesem Jahr als auch unsere tägliche Arbeit. Wir möchten uns auf diesem Weg recht herzlich bei allen Unterstützern bedanken und wünschen allen Leserinnen und Lesern eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit mit vielen schönen, erfüllenden Momenten!

Die Arche - Kinderstiftung,
Christliches Kinder- und Jugendwerk, Schiebestraße 32

franzke
GERÄTE-SERVICE

Forstgeräte
Gartengeräte
Pumpentechnik
Stromerzeuger

Torstensonring 16
04158 Leipzig / Breitenfeld

Tel.: 0341 5214168
info@franzke-geraete-service.de
www.franzke-geraete-service.de

Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern

junghanns
Karosserie & Fahrzeugbau

Theresienstraße 18
Telefon 0341/9 12 30 45
Telefax 0341/9 12 30 46
www.junghanns-ad.de
auto-dienst-junghanns@t-online.de

AU TÜV

Gib du dem Himmel dein Glück in die Hände.
Alles geht weiter. Sei heiter!

M. Kaleko

DUNKER

Über den Tag hinaus ...

0341 65236360

www.hausapfelbaum.de www.bestattungen-dunker.de

